2025/11/07 05:09 1/3 Ruth 3:16

Ruth 3:16

	אַת בּתֵּי וַתְּגָּד לָה אַת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigאַת מִי אָתְּ בְּתֵּי וַתְּגָּד לָה אַת
Hebrew	hebrew
	The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרָא אֵלֶריִם (כְּל אַשֶּׁר גַּשְּׁה הָאָה הָאָה הָאָר הַא
ESV	And when she came to her mother-in-law, she said, "How did you fare, my daughter?" Then she told her all that the man had done for her,
NIV	When Ruth came to her mother-in-law, Naomi asked, "How did it go, my daughter?" Then she told her everything Boaz had done for her
NLT	When Ruth went back to her mother-in-law, Naomi asked, "What happened, my daughter?" Ruth told Naomi everything Boaz had done for her,

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Ρουθ εἰσῆλθεν πρὸς plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὴνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article πενθερὰν αὐτῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) nplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. εἶπεν τίς εἶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. θύγατερ καὶpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

LXX Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπεν αὐτῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πάνταplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὄσα ἐποίησενρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω

Meaning

* To do * To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form αὐτῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

greek

The definite article ἀνήρ

2025/11/07 05:09 3/3 Ruth 3:16

KJV And when she came to her mother in law, she said, Who art thou, my daughter? And she told her all that the man had done to her.

Ruth 3:15 ← Ruth 3:16 → Ruth 3:17

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Ruth → Ruth 3

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ruth_3:16

Last update: 2025/10/23 00:29

